

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 18 (1956)

Heft: 9

Rubrik: Sie fragen - wir antworten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

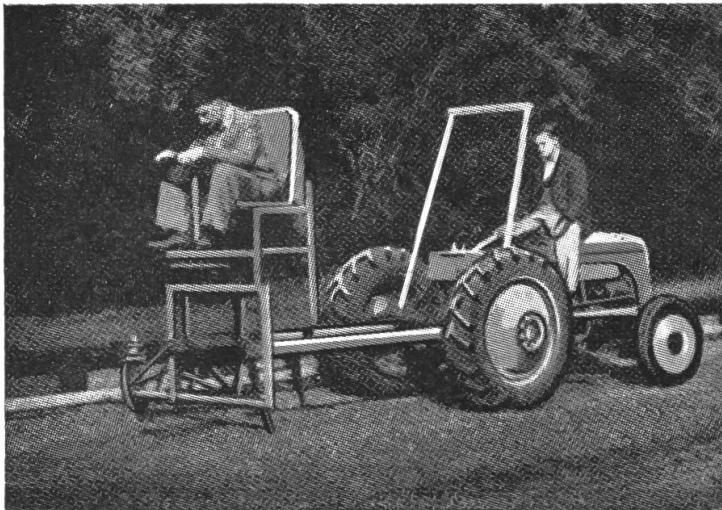
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Versuchschassis für die
Untersuchung der relativen
Lage des Traktorfahrer-
sitzes und der Arbeitswerk-
zeuge.

Krümmungen dagegen, hatten nur einen geringen ermüdenden Einfluss, weil sie eine langsame Reaktion verlangen. Da der Fahrer während der Arbeit nur einen etwa 60 cm langen Abschnitt der Reihe, d. h. unmittelbar vor den Werkzeugen, aufmerksam beobachtet, bemerkt er die grosse Krümmung kaum, und überwindet sie automatisch. Es folgt hieraus, dass die Ebenheit eines Feldes einen grösseren Einfluss auf die Ermüdung des Fahrers ausübt, als die Geradheit der Reihen.

Erwartungsgemäss ergab die Traktorgeschwindigkeit von 3,2 Stundenkilometern eine schlechtere Arbeitsgenauigkeit als die beiden andern Versuchsgeschwindigkeiten von 1,2 und 2,0 km/h.

O. Tedder, Cambridge.

Sie fragen — wir antworten

Frage: In der Nummer 7/56 haben Sie im Bericht über den Landmaschinen-Salon Bruxelles 1956 u. a. einen Kannenmilchkühler beschrieben und im Bild gezeigt. Durch welche Firma werden in der Schweiz derartige Kannenmilchkühler vertrieben?

Antwort: Insofern die Kannenmilchkühler nicht im Handel erhältlich sind, kann man sich an die Handelsstelle des Schweizerischen Milchkäuferverbandes in Bern, Gurtengasse 6, wenden.



ein Begriff für
Qualitäts-Werkzeuge!
KARL ERNST, ZÜRICH
Hohlstr. 186 Tel. (051) 42 15 85